

民國叢書

第三編

• 69 •



民國叢書

第三編

· 69 ·

歷史·地理類

中國疆域沿革史

顧頡剛

史念海著

中國疆域沿革略

童書業著

中國近代邊疆沿革考

張謇或編著

上海書店

葛綏成編著

中國近代邊疆沿革考

民國二十三年二月印刷
民國二十三年二月發行

中國近代邊疆沿革考（全一冊）

定價銀一元二角

（外埠另加郵匯費）



編著者 葛綏成

發行者

中華書局有限公司
代表人 陸費逵

印刷者

上海靜安寺路
中華書局印刷所

總發行所 上海棋盤街 中華書局

分發行所 各埠 中華書局

本書據中華書局1934年版影印

序

客歲秋，余因釐訂中華書局出版之中國輿地史及中國國恥地圖，取錢恂中俄界約辭注、施紹常中俄國際約注及張弢中俄界務沿革記略等書校勘之。循繹約文所記山川里向，按之坊間所刊行各種地圖，往往有因地名之牴牾歧出，而使約文爲之晦澀者，薩彥嶺與薩揚嶺卽其一例也。約文中既有薩揚、薩彥、薩楊斯克之紛歧，且專指自沙賓達巴哈西南一段，而坊間所出各地圖較簡略者，則所謂薩揚或薩彥，皆在沙賓達巴哈之東；其較詳者，則指沙賓達巴哈以東者稱薩彥嶺而以西稱薩揚嶺；亦有以東部稱薩揚嶺而西部稱薩彥嶺者；有東部稱東薩揚嶺而西部稱西薩揚嶺者；亦有全稱薩陽山或薩彥山或薩楊斯克者；又有稱爲額爾奇克塔爾噶克台幹者；使人莫知所從。按之約文，則蘇互於唐努烏梁海東北境者，只有額爾奇克塔爾噶克台幹鄂博之名，而薩彥薩揚則專指自沙賓達巴哈走向西南之一段。蓋薩揚、薩彥，實一音之異譯。考諸東西圖籍，有稱此山脈爲 *Ergiliky Targak Taiga*; *Zaiyanski*; *Sayan*; *Sajan*; *サヤン* 等名，皆全指包圍蒙古由東北迤至西北一帶界山者，而沙賓達巴哈特

沿薩揚山脈途中之一鄂博也。徒以約文地圖之歧出，遂病索驥之無從。其他約文與地圖間之捍格，約文與約文間之異同，亦往往而見。蓋我國之治輿地者，往往視西北爲荒寒，不重視。間有鑽研者又以不諳蒙語，既苦於地名音譯之冗且長，而又不能如人之躬臨其地，以從事於調查與測繪，故卽有所得，亦復影響捫摸；蒞枕於中，如洪鈞者且不免遺譏，此其所以難也。余頗思以傭食之餘，蒐集關於中俄界約之典籍，參互而釐剔之，繼錢施諸氏而有所述，會以受人之囑，別有所撰著；因請同事東陽葛君綏成竟其事。葛君固一精治輿地之學，而當時爲余蒐集翻檢圖籍，以匡不逮者也。受吾請，遂毅然以自任，且謂吾國邊境情形之複雜及國界之未釐正者，固不獨中俄間爲然，如蔥嶺迤西南國境之界劃，滇緬間江心坡之爭持及中葡之澳門界址等，皆不能不有所考訂，有所陳述，以備執政者之採擇。因竭十閱月之力，鉤稽羣籍，成十萬餘言之巨著，持以見示，且與余商定其名稱。余觀其所舉界約，如哈巴河界約、阿拉克別克河口界約、邁喀普奇蓋界約、續勘喀什噶爾界約等，均視他書所載爲正確而完備；如恰克圖界約中「東順至布爾固特（卽布爾古台）依山梁至奇蘭卡倫……」句，治條約及輿地學者往往作「東順至布爾固特（卽布爾古台）依山梁至奇蘭卡

倫」，似謂循布爾固特，順山梁而至奇蘭卡倫，此書則爲正其讀爲「東順至布爾固特（即布爾古台）山梁，……」蓋布爾古特依固山梁名，非謂從布爾古特起，依此山梁云云也，諸如此類，所改正者殊不少。此外如對於參謀部百萬分之一中國輿圖所載之第五十八界碑，塔爾巴哈台界約中界圖所繪之虛綫等，本書亦有正確的商榷與改正。因請名之曰：中國近代邊疆沿革考，并誌葛君作是書之緣起以歸之。

金華金兆梓

二〇，一，二一。

編者贅言

一 我國邊疆界約的官私著作，不下數十種，其中有的已經絕版，不易搜集。現存的界約書籍，或不可盡信，或只詳一界，或逐譯失真，或只憑憶度，或採擇未當；因此我們往往讀一界約，費去許多時間，只得了一點模糊的觀念，甚至毫無所得。編著本書的動機就在於此。

二 我國和外國接界，要算俄國爲最長。關於俄界的私刊，首推錢恂的中俄界約輯注，可是其中像布林斯基、阿巴哈依圖、色楞額三約，都沒有備載；施紹常的中俄國際約注，有上列三約，卻沒有收回巴爾魯克山文約等；外交部條約司的中外約章彙編，有上列各約，而缺邁喀普奇蓋界約等。本書凡關於重要的界約，都爲詳列。

三 從前各界約書籍，於不知道的地方，只留方框□符號，本書竭力設法查補。又從前的書籍，不加標點，遇音譯地名，尤格磔難讀。例如喀什噶爾東北境界約中「楚拉克貼撒克魯克伯古仔喀什噶賴烏魯札里雅克庫赤喀喇塔晉丹札特克連札那」

爾特」三十六字，錢恂和施紹常等，都說圖中沒有此地名，且未見西文約，均無從分晰云；蘇演存的中國境界變遷大勢考，則加標點如下：楚拉克。貼撒克魯克。伯古仔喀。賴烏魯札里雅克。庫赤喀喇。塔晉丹札特克。連札那爾特。像上面二種，一是不加標點，一是標點大錯。本書不僅加以正確的分解，且在各地名的下面，把他書不同的地名附注於下，俾易明瞭；且於每章或相當地位之後，列以異名同地總表，尤便檢查。

四 同一界約，往往因譯自西文或滿文，致人名地名書寫互異，而分列兩篇：如光緒九年科布多界約和喀巴河上約，阿拉克河口界約和阿勒喀別克河口界約等，各書都前後列着，於閱者非但耗費時間，亦且眩亂耳目。本書關於此種界約，都根據當時分界大臣抄咨新疆巡撫衙門存檔備案，不特取材比較正確，且極便於閱讀。

五 本書分爲蘇聯、英、法、葡、日等章，每章敘述條約，除敘述他名稱的異同和緣起外，並於條約不容易明瞭的地方，參用前人已有正確的發現，間且自抒己見，以資明確。又條約中喪失地固很注重，而對於我們還可依據約文收回權利的：

如日本海航權、江東六十四屯、烏素、帕米爾、江心坡等，尤特別詳說，使閱者得懲前毖後，以圖挽救。

六 本書雖間有以條約時期的先後爲順序，但於界綫方面，力謀聯絡一起，使閱者一目了然。

七 本書爲閱者便利起見，在每章的後面，總列界約簡表，俾易得一整個觀念。又每一約文中，中西年月並列，俾閱者可考見訂約的時代。

八 有許多條約，雖不是界約，可是和邊疆大有關係，所以本書也擇要採入。
九 界約非取資於地圖，不容易了解，所以本書插入地圖多幅，並力求其正確。
十 本書參考東西書籍，達一百多種，現在把重要的，列在後面，以表謝意！

錢恂著：中俄界約輯注

施紹常著：中俄國際約注

張弢輯：中俄界務沿革記略

外交部條約司編：中外約章彙編

鄒沅帆著：中俄界記及會寅：中俄交界詳圖

前清總理衙門刊：中俄約章會要正續編

商務印書館編：國際條約大全

陸元鼎編：各國立約始末記

吳大澂編：吉林勘界記

西清編：黑龍江外紀

宋教仁著：間島問題

魏源著：聖武記

張鵬翮著：使俄羅斯行程錄

錢良擇著：出塞紀略

何秋濤著：朔方備乘

蘇演存編：中國境界變遷大勢考

齊息園編：水道提綱

徐星伯著：西域水道記

錢恂楊楷合編：金貂籌筆

和珅等編：大清一統志

翁文瀾著：中俄國界史地考（見地學雜誌）

黃葆荷著：中俄外交痛史概觀（見馮庸大學校刊）

胡晉接編：新編中華民國地理講義

朝鮮通文館志

皇朝文獻通考

金兆梓著：現代中國外交史

王光祈譯：西藏外交文件

交趾客著：安南亡國後之痛史

柳貽徵著：安南史

馬少雲盛梅溪合著：衛藏圖識

黃沛翹著：西藏圖考

薛福成編：滇緬分界疏略

北京大學留日學生編譯部輯：間島問題

劉彥著：帝國主義壓迫中國史

葛綏成譯：最新世界殖民史

白眉初編：民國地誌

謝彬編：中國喪地史

謝彬編：國防與外交

申報輯：片馬交涉始末記

王樹枏王學曾編：新疆圖志

新疆識略

沙龍紀略

鄒代鈞編：中外輿地全圖

楊守敬饒敦秩撰：歷史輿地沿革險要圖

胡晉接著：中華民國地理新圖

參謀部百萬分之一的中國輿圖

中華航空協進會編：中俄邊疆形勢地圖

中村中久郎等編：東洋史講座

中野英光著：最近極東外交史稿

矢野仁一著：近代蒙古史研究

南滿鐵道會社編：近代露支關係の研究

東亞同文會編：東西關係特種條約彙纂

齋藤良衛著：近世東洋外交史序說

稻坂硅著：近世支那外交史

窪田文三編：支那外交通史

那珂通世著：成吉思汗實錄

重楚安繹著：支那疆域沿革圖

秋田兼吉著：中華民國新地圖

佐田宏治郎編：最新蘇維埃聯邦地圖

箭內互著：東洋讀史地圖

東省鐵道調查局編：北滿全圖

Howorth: History of Mongols.

Landsell: Through Siberia.

Sammel: Encyclopaedia Sinica.

Sir Charles Bell: Tibet past and present.

M. J. Bon. The Foreign Relation of China.

Willoughby's: Foreign Rights & Interests in China.

O. Franke: Die Grossmächte in Ostasien von 1894 bis 1914.

Du Halde: Description de L'empire de la Chine et de la Tartarie Chinoise.

Bartholomew: The Times Survey Atlas of the world.

Hurmsworth's: New Atlas.

Philip's Record Atlas.

The Oxford Advanced Atlas.

The New Atlas & Commercial Gazetteer of China.

中國近代邊疆沿革考

目次

頁數

一 緒論

一

二 中國和蘇聯的境界

東北界

三

(一) 清朝經營東北地方

(二) 俄羅斯人的東進和中俄的接觸

(三) 購和的動機和使

節的出發

(四) 尼布楚條約

(五) 尼布楚條約和界牌的研究

(六) 尼布楚條約所

喪失的土地

(七) 尼布楚附近及其東面一帶的地名譯音異同表

(八) 尼布楚約後的

黑龍江邊防和其失策

(九) 俄人侵略黑龍江

(十) 締結天津條約

(十一) 締結璦

琿條約

(十二) 璦琿條約的研究

(十三) 璦琿條約的喪失地和江東六十四屯問題

(十四) 締結北京條約

(十五) 咸豐十一年勘分東界約記

(十六) 光緒十二年重勘

琿春東界約記

(十七) 重勘琿春東界約記的研究

(十八) 北京條約到琿春東界約的